

## „FUTBOL W KULTURZE I SZTUCE”

### PRZEGLĄD FILMOWY

Galeria Domu Norymberskiego w Krakowie, ul. Skaleczna 2

piątek, 25.05.2012, godz.19.00

- **Football under cover**

Niemcy 2008, 86 min.

**reżyseria:** Ayat Najafi, David Assmann

**scenariusz:** Azat Najafi, David Assmann, Corinna Assmann, Valerie Assmann

**zdjęcia:** Anne Misselwitz, Niclas Reed Middleton

**muzyka:** Niko Schabel

**obsada:** Niloofar Basir, Narmila Fathi, Sanna El-Agha

**produkcja:** Flying Moon Filmproduktion/Berlin

**pokazy festiwalowe:** Berlin 2008, Tribeca 2008, HotDogs Toronto 2008



*W 2006 w Teheranie odbywa się mecz piłkarski pomiędzy dwiema żeńskimi drużynami: narodową kobiecą drużyną Iranu i żeńskim amatorskim zespołem z Berlina. Rozgrywka i przygotowania do niej są okazją do pokazania pozycji kobiety w dwóch społecznych systemach: bliskowschodnim i zachodnim.*

sobota, 26.05.2012, godz. 19.00

- **66/67 – Fairplay war gestern (66/67 - fairplay był wczoraj)**

Niemcy 2009, 114 min.

**reżyseria:** Carsten Ludwig, Jan-Christoph Glaser

**scenariusz:** Carsten Ludwig

**zdjęcia:** Ngo The Chau

**muzyka:** Dirk Dresselhaus

**obsada:** Fabian Hinrichs, Christoph Bach, Melika Foroutan, Maxim Mehmet, Fahri Oguen Yardim, Bernhard Schütz,

**produkcja:** Frisbeefilms/Berlin, jetfilm/Berlin, ZDF Das kleine Fernsehspiel/Mainz, ARTE/Strasbourg

**pokazy festiwalowe:** Zurych 2009, Berlin 2010

**nagrody:** *Golden Eye* najlepszy film niemieckojęzyczny Zurych 2009



*Piłka nożna widziana oczami kibiców, a właściwie grupy agresywnych fanów, dla których rozgrywki sportowe są pretekstem do wyladowania agresji. Film jest też udanym portretem pewnej grupy społecznej: przeciętnych i leniwych konformistów żyjących bez skrępulów na koszt rodziny lub społeczeństwa.*

**niedziela, 27.05.2012, godz. 19.00**

**- Eine andere Liga (Inna liga)**

Niemcy 2006, 110. min.

**reżyseria:** Buket Alakus

**scenariusz:** Buket Alakus, Jan Berger

**zdjęcia:** Bella Halben

**muzyka:** Ali N. Askin

**obsada:** Karoline Herfurth, Ken Duken, Thierry van Werveke

**produkcja:** Wüste Film/Hamburg, ZDF Das kleine Fernsehspiel/Mainz, ARTE/Strasbourg

**pokazy festiwalowe:** Ophüls Festival Saarbrücken 2005, Emden 2005, Hamburg 2005, Monte Carlo 2005, Giffoni 2006

**nagrody:** *Audience Award* Saarbrücken 2005, *Bernhard Wicki Award* najlepszy reżyser Emden 2005, *Audience Award* Filmkunstmesse Lipsk



*Historia nastolatki urodzonej w turecko-niemieckiej rodzinie. Osierocona przez zmarłą na raka matkę i wychowywana przez ojca znajduje sens życia w uprawianiu piłki nożnej. Jednak kiedy jest bliska wielkiego sportowego sukcesu, okazuje się, że choroba matki jest dziedziczna, dziewczyna musi iść do szpitala.*

**poniedziałek, 28.05.2012, godz. 19.00**

**- Jeden dzień w Europie**

Niemcy/Hiszpania, 2005, 100 min.

**reżyseria:** Hannes Stoehr

**scenariusz:** Hannes Stoehr

**zdjęcia:** Florian Hoffmeister

**muzyka:** Florian Appl

**obsada:** Miguel de Lira, Boris Arquier, Megan Gay, Luidmila Tsvetkova, Florian Lukas, Peter Scherer, Erdal Yildiz, Rachida Brakni

**produkcja:** moneypenny film Berlin

**pokazy festiwalowe:** Berlin 2005, Norymberga 2005, Sztambuł 2005, Warszawa 2005, Szanghaj 2005, Moskwa 2005, Cinema Jove Walencja 2005, European FF Bruksela 2005, Palic (Serbia) 2005, Montreal 2005, Pusan 2005, Haifa 2005, Hawaii 2005, Sao Paulo 2005, Damaszek 2005, Havana 2005, Rio 2005, Kijów 2005, Hongkong 2006, Philadelphia 2006, Plus Cameraimage 2011.





*Cztery epizody w czterech miastach europejskich podczas rozgrywania finału Champions League. Różne życiowe sytuacje, które przydarzyły się będącym w podróży bohaterom tej opowieści, i które wymagają interwencji służb porządkowych. Normalnie nikt nie miałby z tym problemu, ale podczas meczu...*

**wtorek, 29.05.2012, godz. 19.00**

**- Männer wie wir (Mężczyźni tacy jak my)**

Niemcy 2004, 105 min.

**reżyseria:** Sherry Hormann

**scenariusz:** Benedikt Gollhardt

**zdjęcia:** Hanno Lentz

**muzyka:** Martin Todsharow

**obsada:** Lisa Maria Potthoff, Dietmar Baer, Saskia Vester, David Rott, Maximilian Brückner, Rolf Zacher

**produkcja:** Hager Moss Film München

**pokazy festiwalowe:** Berlin 2005



*Wyrzucony z klubu za homoseksualne skłonności bramkarz, buduje nowy zespół złożony z samych gejów, aby wyzwali swoją dawną drużynę na pojedynku.*

**środa, 30.05.2012, godz. 19.00**

**- Die elf Teufel (Diabelska jedenastka)**

Niemcy, 1927, 98 min.

**reżyseria:** Zoltán Korda

**scenariusz:** Walter Reisch

**zdjęcia:** Leopold Kutzleb, Karl Hasselmann, Paul Holzki

**muzyka:** Pasquale Perris

**obsada:** Gustav Fröhlich, Evelyn Holt, Lissy Arna, Fritz Alberti, Jack Mylong-Münz, Willi Forst, Harry Nestor

**produkcja:** Nero-Film, Carl Boese-Film Gmbh



*„Diabelska jedenastka” – lekarze, taksówkarze, kelnerzy, nauczyciele – po pracy grają w piłkę nożną w klubie „Linda” pod kierunkiem Tommy'ego. Pewnego dnia pojawia się trener znanej drużyny „International”, który próbuje pozyskać Tommy'ego do swojego zespołu. Ten zamiar udaje mu się dopiero dzięki pięknej Vivian: Tommy ulega jej urokowi i podpisuje kontrakt z „International”. Szybko jednak zdaje sobie sprawę z tego, że został wykorzystany, a kiedy dowiaduje się, że w meczu o mistrzostwo miasta „International” będzie grać z „Lindą”, staje przed trudną decyzją.*

**czwartek, 31.05.2012, godz. 19.00**

**- Das Leben ist kein Heimspiel (Życie to nie jest gra na własnym boisku)**

Niemcy 2010, 91 min. – film dokumentalny

**reżyseria:** Frank Marten Pfeiffer, Rouen Rech

**scenariusz:** Frank Marten Pfeiffer, Rouen Rech

**zdjęcia:** Frank Marten Pfeiffer

**muzyka:** André Zacher

**obsada:** Jochen A. Rothaus, Ingrid Kunkel, Norbert Kunkel

produkcja: Sommerhaus Filmproduktionen

**pokazy festiwalowe:** Ophüls Festival 2010, „11 mm“ – międzynarodowy festiwal filmu, , piłkarskiego 2010, międzynarodowy festiwal filmu dokumentalnego Monachium 2010, IDFA International Documentary Film Festival Amsterdam 2010, Berlin, 2011

**nagrody:** „Goldene Elf“ - najlepszy film na „11 mm“ – międzynarodowym festiwalu filmu piłkarskiego 2010





*Film opowiada historię awansu do Bundesligi regionalnej drużyny piłkarskiej z trzytysięcznego miasteczka Hoffenheim, z którego wywodzi się bogaty biznesmen. Postanawia wybudować w swoim rodzinnym miejscu nowoczesny stadion piłkarski, a grający tu zespół przekształcić w pierwszoligową drużynę. Reżyserzy filmu towarzyszą temu projektowi od momentu pojawienia się koparek na polach pod Hoffenheim, a jego końcowe zdjęcia dokumentują pojedynek TSG Hoffenheim z Bayern Monachium.*